

نشرة إعلامية

INFCIRC/549/Add.1/10

Date: 12 November 2007

General Distribution

Arabic

Original: English

رسالة وردت من اليابان عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية، مؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، من البعثة الدائمة لليابان لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قامت حكومة اليابان في مرفقاتها، طبقاً لالتزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ"المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية، بتقديم الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة اليابان في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 بتاريخ ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه مرفقات المذكرة الشفوية المؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ لإطلاع جميع الدول الأعضاء.

المرفق باء

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشعّ

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
(أرقام السنة السابقة بين قوسين)
مقربة إلى أقرب ١٠٠ كغم من البلوتونيوم
مع إدراج الكميات التي تقل عن
٥٠ كغم كما هي
[كغم من البلوتونيوم]

١٦٠٠	(٨٠٠)	١- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
٣٥٠٠	(٣٤٠٠)	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعّة شبه المصنّعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.
١٢٠٠	(١٣٠٠)	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشعّ أو منتجات مصنّعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
٤٠٠	(٤٠٠)	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في أماكن أخرى.

ملحوظة:

٠	(٠)	'١' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
٢٥٣٠٠*	(٢٥٤٠٠*)	'٢' البلوتونيوم في أي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ١-٤ أعلاه، الموجود في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود أعلاه.
٠	(٠)	'٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

*: كمية البلوتونيوم الانشطاري

الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
(أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين)
مقربة إلى أقرب ١٠٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم،
مع الإشارة إلى الكميات التي تقل عن
٥٠٠ كيلوغرام بهذه العبارة.
[كغم من البلوتونيوم]

١٠٨ ٠٠٠	(١٠٦ ٠٠٠)	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
١٨ ٠٠٠	(١٤ ٠٠٠)	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.
<u>أقل من ٥٠٠ كغم من</u> <u>البلوتونيوم</u>	<u>أقل من ٥٠٠ كغم من</u> <u>البلوتونيوم</u>	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في أماكن أخرى.

ملحوظة:

'١' ستحتاج عملية معالجة المواد المرسله لغرض التخلص المباشر إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط معينة بشأن التخلص المباشر شكلا محددًا.

'٢' تعاريف:

- البند ١: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرغ من المفاعلات المدنية.
- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.